



МИНИСТЕРСТВО НАУКИ И ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение высшего образования
«Дальневосточный федеральный университет»
(ДВФУ)

**ВОСТОЧНЫЙ ИНСТИТУТ-ШКОЛА РЕГИОНАЛЬНЫХ И МЕЖДУНАРОДНЫХ
ИССЛЕДОВАНИЙ**

УТВЕРЖДАЮ
директор ВИ-ШРМИ
Е.В. Пустовойт

«11» июля 2019г

**ПРОГРАММА
ГОСУДАРСТВЕННОЙ ИТОГОВОЙ АТТЕСТАЦИИ
по направлению подготовки
45.03.02 Лингвистика
профиль «Перевод и переводоведение»**

**Владивосток
2018**

Пояснительная записка

Государственная итоговая аттестация выпускника ДВФУ по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение» является обязательной и осуществляется после освоения основной образовательной программы в полном объеме.

Программа государственной итоговой аттестации бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение», реализуемая Федеральным государственным автономным образовательным учреждением высшего образования «Дальневосточный федеральный университет» разработана в соответствии с Положением о государственной итоговой аттестации, утвержденной приказом врио ректора от 27.11. 2015 г. № 12- 13-2285; образовательным стандартом высшего образования ДВФУ, утвержденным 07.07.2015.

Для обучающихся из числа инвалидов государственная итоговая аттестация проводится организацией с учетом особенностей их психофизического развития, их индивидуальных возможностей и состояния здоровья. Особенности проведения государственных аттестационных испытаний для лиц с ограниченными возможностями здоровья закреплены в Положении о государственной итоговой аттестации выпускников федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего профессионального образования «Дальневосточный федеральный университет» (утв. приказом № 12-13-2285 от 27.11.2015 г. (с послед. изм.).

При проведении государственной итоговой аттестации обеспечивается соблюдение следующих общих требований:

проведение государственной итоговой аттестации для инвалидов в одной аудитории совместно с обучающимися, не имеющими ограниченных возможностей здоровья, если это не создает трудностей для обучающихся при прохождении государственной итоговой аттестации;

присутствие в аудитории ассистента (ассистентов), оказывающего обучающимся инвалидам необходимую техническую помощь с учетом их индивидуальных особенностей (занять рабочее место, передвигаться, прочитать и оформить задание, общаться с членами государственной экзаменационной комиссии);

пользование необходимыми обучающимся инвалидам техническими средствами при прохождении государственной итоговой аттестации с учетом их индивидуальных особенностей;

обеспечение возможности беспрепятственного доступа обучающихся инвалидов в аудитории, туалетные и другие помещения, а также их пребывания

в указанных помещениях (наличие пандусов, поручней, расширенных дверных проемов, лифтов, при отсутствии лифтов аудитория должна располагаться на первом этаже, наличие специальных кресел и других приспособлений).

Характеристика профессиональной деятельности выпускников

Область профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение», включает:

лингвистическое образование, межъязыковое общение, межкультурную коммуникацию, теоретическую и прикладную лингвистику и новые информационные технологии.

Объектами профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата, являются:

теория иностранных языков; теория и методика преподавания иностранных языков и культур; перевод и переводоведение; теория межкультурной коммуникации; лингвистические компоненты электронных информационных систем; иностранные языки и культуры стран изучаемых языков.

Виды профессиональной деятельности

- переводческая;
- научно-исследовательская.

переводческая деятельность:

обеспечение межкультурного общения в различных профессиональных сферах; выполнение функций посредника в сфере межкультурной коммуникации; использование видов, приемов и технологий перевода с учетом характера переводимого текста и условий перевода для достижения максимального коммуникативного эффекта;

проведение информационно-поисковой деятельности, направленной на совершенствование профессиональных умений в области перевода; составление словарей, методических рекомендаций в профессионально ориентированных областях перевода;

научно-исследовательская деятельность:

выявление и критический анализ конкретных проблем межкультурной коммуникации, влияющих на эффективность межкультурных и межъязыковых контактов, обучения иностранным языкам;

участие в проведении эмпирических исследований проблемных ситуаций и диссонансов в сфере межкультурной коммуникации;

апробация (экспертиза) программных продуктов лингвистического профиля.

Требования к результатам освоения образовательной программы

Выпускник, освоивший программу бакалавриата 45.03.02

Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение», должен обладать следующими общекультурными компетенциями (ОК):

- способностью к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня (ОК-1);

- готовностью интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР (ОК-2);

- способностью проявлять инициативу и принимать ответственные решения, осознавая ответственность за результаты своей профессиональной деятельности (ОК-3);

- способностью творчески воспринимать и использовать достижения науки, техники в профессиональной сфере в соответствии с потребностями регионального и мирового рынка труда (ОК-4);

- способностью использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности (ОК-5);

- способностью понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях (ОК-6);

- владением иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации (ОК-7);

- способностью ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных, национальных, религиозных, профессиональных общностей и групп в российском социуме (ОК-8);

- способностью руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума (ОК-9);

- владением навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов (ОК-10);

- готовностью к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений (ОК-11);

- способностью к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию (ОК-12);

- владением наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач (ОК-13);

- владением культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи (ОК-14);

- способностью применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня, профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования (ОК-15);

- способностью занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях (ОК-16);

- способностью к осознанию своих прав и обязанностей как гражданин своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии (ОК-17);

- готовностью к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития (ОК-18);

- способностью к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности (ОК-19).

Выпускник, освоивший программу бакалавриата, должен обладать следующими общепрофессиональными компетенциями (ОПК):

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ОПК-1);

- способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимать их значение для будущей профессиональной деятельности (ОПК-2);

- владением системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей (ОПК-3);

- владением этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных

ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации (ОПК-4);

- владением основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия) (ОПК-5);

- владением основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями (ОПК-6);

- способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации (ОПК-7);

- владением особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения (ОПК-8);

- готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения (ОПК-9);

- способностью использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации (ОПК-10);

- владением навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией (ОПК-11);

- способностью работать с различными носителями информации, распределенными базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями (ОПК-12);

- способностью работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач (ОПК-13);

- владением основами современной информационной и библиографической культуры (ОПК-14);

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ОПК-15);

- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ОПК-16);

- способностью оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования (ОПК-17);

- способностью ориентироваться на рынке труда и занятости в части,

касающейся своей профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем) (ОПК-18);

- владением навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива (ОПК-19);

- способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности (ОПК-20);

Бакалавр по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, профиль подготовки «Перевод и переводоведение» должен быть подготовлен к решению профессиональных задач в соответствии с профильной направленностью бакалаврской программы и видами профессиональной деятельности;

переводческая деятельность:

- владением методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания (ПК-8);

владением методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях (ПК-9);

- владением основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода (ПК-10);

способностью осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм (ПК-11);

- способностью оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе (ПК-12);

- способностью осуществлять устный последовательный перевод и устный перевод с листа с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста (ПК-13);

- владением основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода (ПК-14);

- владением этикой устного перевода (ПК-15);

- владением международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций) (ПК-16);

- способностью осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка (ПК-17);

научно-исследовательская деятельность:

- способностью использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач (ПК-26);

- способностью выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту (ПК-27);

- владением основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой (ПК-28);

- владением стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования (ПК-29);

- способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования (ПК-30).

Описание показателей и критериев оценивания компетенций, а также шкал оценивания

Показатели, критерии оценивания компетенций и Шкала оценивания уровня сформированности компетенций

Код и формулировка компетенции	Этапы формирования компетенции		критерии	показатели
ОК-1: способность к самосовершенствованию и саморазвитию в профессиональной сфере, к повышению общекультурного уровня	знает (пороговый уровень)	типичные алгоритмы саморазвития и самосовершенствования личности в профессиональной сфере	требования к личности в профессиональной сфере; методы самосовершенствования и саморазвития личности	использует организацию и планирование собственной траектории совершенствования
	умеет (продвинутый)	легко ориентироваться при выборе метода решения поставленной задачи	обобщать, анализировать, воспринимать информацию, осуществлять постановку цели и выбирать пути ее достижения	реализовывать собственную траекторию самосовершенствования и саморазвития в профессиональной сфере
	владеет (высокий)	необходимыми навыками и приемами самосовершенствования и саморазвития в различных направлениях	методами саморазвития в интеллектуальном, нравственном, общекультурном в профессиональной сфере	анализом и оценкой эффективности программы и результатов саморазвития и самосовершенствования в профессиональной сфере

ОК-2: готовность интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР	знает (пороговый уровень)	особенности научного, образовательного, экономического, политического и культурного пространства России и АТР	обладает знаниями научного, образовательного, экономического, политического и культурного пространства стран АТР и России	использует знания научного, образовательного, экономического, политического и культурного пространства стран АТР в своей практической деятельности
	умеет (продвинутый)	организовать самостоятельную работу для решения исследовательских задач	учитывает в своей профессиональной деятельности возможности и особенности научного, образовательного, экономического, политического и культурного пространства России и АТР	способен интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР
	владеет (высокий)	готовностью интегрироваться в научное, образовательное, экономическое, политическое и культурное пространство России и АТР	владение техниками установления профессиональных контактов и развития профессионального общения, в том числе на русском и иностранных языках	способность руководить осуществлением профессиональных функций в области связей с общественностью в государственных, общественных, коммерческих структурах, средствах массовой информации, в социальной сфере, сфере политики, экономики, производства, торговли, науки, культуры, спорта
ОК-3: способность проявлять инициативу и принимать ответственные решения, осознавая ответственность за результаты своей профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	сферу ответственности своей профессиональной деятельности	способность разрабатывать планы, программы и другие материалы прогностико-аналитического характера	способность решать концептуальные и прикладные задачи в широком или междисциплинарном контексте
	умеет (продвинутой)	самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, непосредственно не связанных со сферой деятельности	способность управлять деятельностью коллектива, планировать его работу, обеспечивать ее эффективность	способность нести персональную ответственность за результаты своей профессиональной деятельности
	владеет (высокий)	Критериями оценки качества и эффективности проектов с учетом возможностей использования современных методов их реализации, контроля и корректировки	владение методами делового общения в интернациональной среде, способностью использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран	способность руководить созданием эффективной коммуникационной инфраструктуры организации

ОК-4: способность творчески воспринимать и использовать достижения науки, техники в профессиональной сфере в соответствии с потребностями регионального и мирового рынка труда	знает (пороговый уровень)	основные методы и способы проектных исследований, правила работы в команде, функции руководителя	методология проектных исследований, правила работы в команде, функции руководителя	способен определять основные методы и способы проектных исследований, правила работы в команде, функции руководителя
	умеет (продвинутой)	использовать теоретические знания при работе над проектным заданием	теоретические знания при работе над проектным заданием	способен применять теоретические знания при работе над проектным заданием
	владеет (высокий)	навыками создания проектных заданий для решения практических профессиональных задач	создание проектных заданий для решения практических профессиональных задач	способен демонстрировать владение навыками создания проектных заданий для решения практических профессиональных задач
ОК-5: способность использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	современные методы и технологии (в том числе информационные)	самостоятельно приобретает с помощью информационных технологий и новые знания и умения	использует современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности
	умеет (продвинутой)	использовать современные методы и технологии (в том числе информационные) в профессиональной деятельности	способность самостоятельно приобретать с помощью информационных технологий и использовать в практической деятельности новые знания и умения, в том числе в новых областях знаний, связанных со сферой деятельности	способен разрабатывать планы и программы инновационной деятельности

	владеет (высокий)	современными методами и технологиями (в том числе информационными) в профессиональной деятельности	владеет стандартными методами компьютерного набора текста и его редактирования на русском языке и иностранном	владеет всеми навыками работы с различными источниками информации, информационными ресурсами и технологиями, осуществляет поиск, хранение, обработку и анализ информации из разных источников и баз данных, представляет ее в требуемом формате с использованием информационных, компьютерных и сетевых технологий
ОК-6: способность понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях	знает (пороговый уровень)	все регистры общения: официальный, неофициальный, нейтральный	способен распознавать маркеры речевой характеристики человека на всех уровнях языка	понимает, использует и порождает идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях
	умеет (продвинутой)	вести диалог, переписку, переговоры на русском языке в рамках уровня поставленных задач в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях	способность интерпретировать и представлять результаты научных исследований, составлять практические рекомендации на их основе, выдвигать принципиально новые гипотезы, прогнозировать тенденции АТР).	способен к анализу и синтезу, научным обобщениям, выводам и аргументированию соображений, выдвижению новых идей, в том числе в исследовательском контексте
	владеет (высокий)	корректной устной и письменной речью в рамках профессиональной тематики на русском	способен понимать, использовать, порождать и грамотно излагать инновационные идеи на русском языке в рассуждениях, публикациях, общественных дискуссиях	владение методами делового общения в интернациональной среде, способностью использовать особенности местной деловой культуры зарубежных стран

ОК-7: владение иностранным языком в устной и письменной форме для осуществления межкультурной и иноязычной коммуникации	знает (пороговый уровень)	русский и иностранные языки в объеме, достаточном для решения задач межличностного и межкультурного взаимодействия	знание стилистических норм изучаемого иностранного языка	показывает хорошие знания русского и иностранного языков в объеме, достаточном для решения задач межкультурного взаимодействия
	умеет (продвинутой)	правильно использовать основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы иностранного языка в устной и письменной коммуникации	применение основных фонетических, лексических, грамматических требований иностранного языка в устной и письменной коммуникации	способен демонстрировать основные фонетические, лексические, грамматические явления, стилистические нормы изучаемого иностранного языка в устной и письменной коммуникации
	владеет (высокий)	способностью свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке региона	способностью свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на иностранном языке региона	способен свободно осуществлять устную и письменную коммуникацию на изучаемом иностранном языке региона
ОК-8: способность ориентироваться в системе общечеловеческих ценностей и учитывать ценностно-смысловые ориентации различных социальных,	знает (пороговый уровень)	базовые философские и социогуманитарные категории и концепции	имеет представления о базовых философских и социогуманитарных категориях и принципах	способен охарактеризовать основные направления развития науки, относящиеся к сфере профессиональных интересов
	умеет (продвинутой)	применять философские и социогуманитарные знания для изучения иных дисциплин учебного плана	хорошо применяет философские и социогуманитарные знания для изучения иных дисциплин учебного плана	умеет самостоятельно применять философские и социогуманитарные категории и концепции для изучения иных дисциплин

национальных, религиозных, профессиональных групп в российском социуме	владеет (высокий)	основами философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения	навыки использования результатов научных достижений, относящиеся к сфере профессиональных интересов,	способен демонстрировать навыки использования философских и социогуманитарных знаний для формирования научного мировоззрения в иных дисциплинах, предусмотренных учебным планом
ОК-9: способность руководствоваться принципами культурного релятивизма и этическими нормами, предполагающими отказ от этноцентризма и уважение своеобразия иноязычной культуры и ценностных ориентаций иноязычного социума	знает (пороговый уровень)	закономерности и этапы исторического процесса, основные исторические факты, даты, основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории	имеет сформированные представления о закономерностях и этапах исторического процесса Отечества и мировой истории	способность демонстрировать сформированные представления о закономерностях и этапах исторического процесса, коррелировать основные события и процессы отечественной истории в контексте мировой истории
	умеет (продвинутой)	критически воспринимать, анализировать и оценивать историческую информацию, факторы и механизмы исторических изменений	критически воспринимает, анализирует и оценивает историческую информацию, факторы и механизмы исторических изменений	способен демонстрировать умение критически воспринимать, анализировать историческую информацию, а также механизмы исторических изменений
	владеет (высокий)	навыками анализа причинно-следственных связей в развитии российского государства и общества для четкого проявления гражданской позиции	успешно владение навыками анализа причинно-следственных связей в развитии российского государства и странах специализации	способен демонстрировать владение навыками анализа причинно-следственных связей в развитии российского государства и странах специализации; владеет аргументами собственной гражданской позиции
ОК-10: Владение навыками социокультурной и межкультурной коммуникации, обеспечивающими адекватность социальных и профессиональных контактов	знает (пороговый уровень)	основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности	знать базовые экономические понятия (спрос, предложение, цена, стоимость, товар, деньги, доходы, расходы, прибыль, риск, собственность, управление, рынок, фирма, государство)	основные концепции экономической мысли, экономической воззрения в контексте истории экономических учений
	умеет (продвинутой)	использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности	использовать понятийный аппарат экономической науки для описания экономических и финансовых процессов	собирать, обобщать и анализировать необходимую экономическую информацию, в том числе о результатах новейших исследований отечественных и зарубежных экономистов по экономическим проблемам, для решения конкретных теоретических и практических задач
	владеет (высокий)	способностью использовать основы экономических знаний в различных сферах жизнедеятельности	методами личного финансового планирования (бюджетирование, оценка будущих доходов и расходов, сравнение условий различных финансовых продуктов, управление рисками, применение	экономическими методами и навыками проведения анализа и определения тенденций развития конкретных экономических процессов на микро и макро уровнях

			инструментов защиты прав потребителя финансовых	
ОК-11: готовность к работе в коллективе, социальному взаимодействию на основе принятых моральных и правовых норм, проявлять уважение к людям, нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	знает (пороговый уровень)	основы правовых знаний для применения в жизнедеятельности, умеет нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	методология правового мышления	Способен определять основные методы и способы применения знаний в области права, моральных и этических норм
	умеет (продвинутой)	использовать теоретические знания и основы правовых знаний при работе в различных сферах жизнедеятельности, несет ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	теоретические правовые знания при выполнении штатных жизненных ситуаций	Способен применять теоретические знания в области права при работе над профессионально-ориентированным контекстом
	владеет (высокий)	навыками применения основ правовых знаний для решения практических задач, несет ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений	создание правовых грамотных решений для выполнения практических профессиональных задач	Способен демонстрировать владение навыками создания правовых правильных путей для решения практических профессиональных задач, умеет нести ответственность за поддержание доверительных партнерских отношений
ОК-12: способность к осознанию значения гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	знает (пороговый уровень)	Знает основные проблемы современной цивилизации	методы сохранения и развития современной цивилизации	Способен определять методы сохранения и развития современной цивилизации
	умеет (продвинутой)	Умеет генерировать пути решения проблем окружающей среды в рамках профессиональной деятельности	генерирование путей решения проблем окружающей среды в рамках профессиональной деятельности	Способен генерировать пути решения проблем окружающей среды в рамках профессиональной деятельности
	владеет (высокий)	Владеет навыками использования гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	навыки использования гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию	Способен осуществлять научные исследования гуманистических ценностей для сохранения и развития современной цивилизации; готовностью принимать нравственные обязательства по отношению к окружающей природе, обществу и культурному наследию

ОК-13: владение наследием отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	Знает	приемы работы в коллективе, толерантно воспринимая общегуманитарные и общечеловеческие задачи	Знание основных направлений отечественной научной мысли, направленной на решение общегуманитарных и общечеловеческих задач	способность дать четкое стратегическое видение толерантной работы в плане общегуманитарных и общечеловеческих задач;
	Умеет	планировать и осуществлять публичные выступления толерантно воспринимая общегуманитарные и общечеловеческие задачи	умение представлять результаты работы в области лингвистики работая в коллективе, толерантно воспринимая общегуманитарные и общечеловеческие задачи	способность к научному анализу источников и обоснованию объективности общегуманитарных и общечеловеческих задач;
	Владеет	навыками публичных выступлений и работать в коллективе, толерантно воспринимая общегуманитарные и общечеловеческие задачи	Владение четкой методологией решения общегуманитарных и общечеловеческих задач	способность проводить самостоятельные исследования и представлять их результаты на обсуждение на круглых столах, семинарах, научных конференциях, используя принципы объективности и толерантности и гуманности
ОК-14: владение культурой мышления, способностью к анализу, обобщению информации, постановке целей и выбору путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	знает (пороговый уровень)	основные логические постулаты, нормативы культурной речи в письменной и устной коммуникации	Знание норм культурной речи в письменной и устной коммуникации	Способен определять основные направления в теоретических работах, обобщает и анализирует теоретические полемические проблемы.
	умеет (продвинутой)	правильно использовать общие правила и нормы культуры устной и письменной речи	Применение основных правил логического мышления использование грамотной речи	Способен демонстрировать грамотную речь при решении научно-исследовательских задач
	владеет (высокий)	способностью свободно осуществлять стратегию анализу, обобщения информации, постановки целей и выбора путей их достижения, владеет культурой устной и письменной речи	способность свободно осуществлять поиск путей достижения сложных научных задач	способен свободно осуществлять коммуникацию в устной и письменной формах, демонстрируя принципы анализа, обобщения информации
ОК-15: способность применять методы и средства познания, обучения и самоконтроля для своего интеллектуального развития, повышения культурного уровня,	знает (пороговый уровень)	Основы и методы средств развития собственной физической культуры	Предметная область физической культуры	Способен определять необходимый инструментарий для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности
	умеет (продвинутой)	правильно использовать методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	теоретические знания физической культуре, включая физиологию	Способен применять знания, методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности на практике

профессиональной компетенции, сохранения своего здоровья, нравственного и физического самосовершенствования	владеет (высокий)	способностью анализировать теоретический материал, синтезировать и обобщать практические навыки физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	обобщать практические навыки физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	Способен в своей профессиональной деятельности синтезировать и обобщать практические навыки методы и средства физической культуры для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности.
ОК-16: способность занимать гражданскую позицию в социально-личностных конфликтных ситуациях	знает (пороговый уровень)	Теоретические основы использования методов защиты гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций	Предметная область защиты гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций	Способен определять необходимый инструментарий для обеспечения гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций
	умеет (продвинутой)	Способен анализировать основы применения гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций	Теоретические знания конфликтологии	Способен применять знания, методы и средства обеспечения гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций
	владеет (высокий)	Способен синтезировать и обобщать основы использования приемов развития и утверждения гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций	обобщать практические навыки для использования гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций	Способен в своей профессиональной деятельности синтезировать и обобщать практические навыки развития и подкрепления гражданской позиции в условиях социально-личностных конфликтных ситуаций
ОК – 17: способность к осознанию своих прав и обязанностей как граждан своей страны; готовностью использовать действующее законодательство; демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах	знает (пороговый уровень)	методы социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), в том числе психологии и педагогики	Методы анализа и оценки современных научных достижений, а также методы генерирования новых идей	способность дать определения основных понятий предметной области исследования;
	умеет (продвинутой)	использовать положения и социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке) в полемике и демонстрирует готовность и стремление к совершенствованию и развитию общества на принципах гуманизма, свободы и демократии	Представление результатов исследований учёных по изучаемой проблеме и собственных исследований с учетом действующего законодательства;	Способность найти труды учёных социальных и гуманитарных наук (наук об обществе и человеке), политологов, дать оценку внешней ситуации с учетом принципов гуманизма, свободы и демократии

гуманизма, свободы и демократии	владеет (высокий)	навыками анализа проблем, возникающих при решении исследовательских и практических задач с учетом действующего законодательства	формулирование задач по научному исследованию, четкое понимание требований, предъявляемых к содержанию и последовательности исследования, владение инструментами представления результатов научных исследований с учетом действующего законодательства	способность точно применять терминологический аппарат предметной области исследования в устных ответах на вопросы с учетом действующего законодательства
ОК-18: готовность к постоянному саморазвитию, повышению своей квалификации и мастерства; способностью критически оценить свои достоинства и недостатки, наметить пути и выбрать средства саморазвития	знает (пороговый уровень)	основные теоретические предпосылки управления саморазвитием	Знание норм и показателей организованности и образованности	Способен определять основные направления развития собственной личности
	умеет (продвинутой)	правильно использовать общие принципы саморазвития	Применение основных рекомендуемых правил саморазвития и самоорганизованности	Способен демонстрировать более высокие показатели на основе самоорганизованности
	владеет (высокий)	способностью свободно осуществлять стратегию собственного самообразования	способность свободно осуществлять поиск необходимой информации для саморазвития	способен свободно осуществлять коммуникацию, демонстрируя принципы самообразования.
ОК-19: способность к пониманию социальной значимости своей будущей профессии, владением высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	Основные теории и имена в истории лингвистике	Знание основных законов использования языка в цивилизованном обществе, языковой политики, знакомство с классиками лингвистической теории	Способен к научно-исследовательской работе с осознанием великого исторического наследия мировой лингвистики
	умеет (продвинутой)	Умеет использовать основные теории и имена в истории лингвистике в научной полемике	Применение теории лингвистических учений при выполнении профессиональной деятельности	Способен к применению теории лингвистических учений при выполнении профессиональной деятельности
	владеет (высокий)	Владеет навыками научной полемики, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности	Владение методами и приемами научной полемики, обладает высокой мотивацией к выполнению профессиональной деятельности при написании научно-исследовательской работы	Способность осуществлять научную деятельность с учетом исторического наследия лингвистических учений, имея высокую мотивацию к выполнению профессиональной деятельности и понимание социальной значимости своей будущей профессии
ОПК-1: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и	знает (пороговый уровень)	объектную и предметную области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации	знание объектной и предметной области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации	способность раскрыть сущность объектной и предметной области философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации

прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	умеет (продвинутой)	узнавать характерные периоды философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач	умение узнавать характерные варианты динамики; классифицировать периоды развития философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач	способность узнавать характерные варианты динамики; классифицировать периоды развития философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач
	владеет (высокий)	методами и приёмами общения с представителями различных культур, учитывая периоды варианты динамики; классифицировать периоды развития философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач	владение методами и приёмами общения с представителями различных культур, применяя знание периодов динамики; классифицировать периоды развития философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач	способность применять методы и приёмы и варианты динамики; классифицировать периоды развития философии, теоретической и прикладной лингвистики, переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации, понимать перспективы развития лингвистики в целом для решения профессиональных задач
ОПК-2: способность видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин, понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	знает (пороговый уровень)	содержание изучаемых дисциплин и понимает их значение для будущей профессиональной деятельности	знание содержания основных разделов языкознания	способность раскрыть содержание основных разделов языкознания
	умеет (продвинутой)	выявлять междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в свете их значение для будущей профессиональной деятельности	умение выявить междисциплинарные связи языкознания с другими науками в свете их значения для будущей профессиональной деятельности	способность назвать и проанализировать междисциплинарные связи языкознания с другими науками в свете их значения для будущей профессиональной деятельности
	владеет (высокий)	способностью видеть междисциплинарные связи изучаемых дисциплин в свете их значение для будущей профессиональной деятельности	владение методикой выявления междисциплинарных связей языкознания с другими науками в свете их значения для будущей профессиональной деятельности	способность выявить и показать междисциплинарные связи языкознания с другими науками в свете их значения для будущей профессиональной деятельности

ОПК – 3: владение системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка	знает (пороговый уровень)	основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	способность назвать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
	умеет (продвинутой)	охарактеризовать, сопоставить, проанализировать и систематизировать основные фонетические, лексические, грамматические, словообразовательные явления и закономерности	умение применить системный подход к изучению основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого	способность выявлять взаимосвязь основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерности функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
		функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	иностранного языка, его функциональных разновидностей	
	владеет (высокий)	системой лингвистических знаний, включающей в себя знание основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	владение системой основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей	способность применить комплексный подход к анализу основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлений и закономерностей функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностей
ОПК –4: владение этическими и нравственными нормами	знает (пороговый уровень)	этические и нравственные нормы поведения, принятые в инокультурном социуме	студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы.	Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы

поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций, типичные сценарии взаимодействия участников межкультурной коммуникации	умеет (продвинутой)	использовать модели социальных ситуаций, принятые в инокультурном социуме	ответ характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.	допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов.
	владеет (высокий)	этическими и нравственными нормами поведения, принятыми в инокультурном социуме; готовностью использовать модели социальных ситуаций	студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие.	Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет
ОПК – 5 владение основными дискурсивными способами реализации коммуникативных целей высказывания применительно к особенностям текущего коммуникативного контекста (время, место, цели и условия взаимодействия)	знает (пороговый уровень)	основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания	- знание основного набора коммуникативных целей высказывания; - знание основных дискурсивных способов реализации коммуникативных целей высказывания	- способность определить коммуникативную цель высказывания; - способность перечислить и охарактеризовать основные дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания
	умеет (продвинутой)	распознавать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказывания при интерпретации текстов различного типа	- умение интерпретировать тексты различного типа; - умение.	- способность распознать дискурсивные способы реализации коммуникативных целей высказываний; - способность выбрать подходящий способ реализации коммуникативной цели высказывания.
	владеет	навыками	- владение	- способность выполнить
	(высокий)	дискурсивного анализа текстов различного типа и жанра	способностью определять стиль и жанр текстов; - владение способностью проводить дискурсивный анализ различных текстов.	интерпретацию текста любого стиля и жанра; - способность правильно использовать терминологический аппарат дискурсивного анализа
ОПК – 6: владение основными способами выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста (введение, основная часть, заключение), сверхфразовыми единствами, предложениями	знает (пороговый уровень)	единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную целостность; основные композиционно-речевые формы и особенности их построения в письменной и устной речи	- знание принципов деления текста на композиционные элементы; - знание основных способов выражения семантической, коммуникативной и структурной связи между композиционными элементами текста	- способность выделить композиционные элементы текста; - способность охарактеризовать способы выражения семантической, коммуникативной и структурной связи между композиционными элементами текста
	умеет (продвинутой)	распознавать способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста	- умение распознавать способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания;	- способность распознать способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста

	владеет (высокий)	навыками оформления семантической, коммуникативной и структурной преемственности между частями высказывания - композиционными элементами текста	- владение навыками грамотного оформления семантической, коммуникативной и структурной связи между частями высказывания	- способность использовать способы выражения семантической, коммуникативной и структурной преемственности между композиционными элементами текста в устной и письменной коммуникации
ОПК-7: способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	знает (пороговый уровень)	разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Знание разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации.	Способность распознавать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации.
	умеет (продвинутой)	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
	владеет (высокий)	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации	Владение навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации
ОПК-8: Владение особенностями официального, нейтрального и неофициального регистров общения	знает (пороговый уровень)	основные особенности официального, нейтрального и неофициального регистров общения	-знание основных категорий функциональной стилистики; - знание особенностей официального, нейтрального регистра общения; -знание неофициального стиля общения	- способность перечислить все функциональные стили речи; - способность назвать все особенности различных стилей общения;
	умеет (продвинутой)	распознавать особенности	- умение распознать официальный,	- способность распознать официальный, нейтральный и
	й)	официального, нейтрального и неофициального регистров общения в устной и письменной речи	нейтральный и неофициальный стиль общения; -умение применять теоретические знания о регистрах общения для решения профессиональных задач	неофициальный стиль общения в устной и письменной коммуникации; - способность обосновать свою точку зрения в процессе распознавания;
	владеет (высокий)	навыками адекватного использования официального, нейтрального и неофициального регистра общения	-владение способностью выбирать регистр общения в зависимости от коммуникативной ситуации; - владение способностью адекватно использовать различные стили общения в устной и письменной речи.	- способность соотносить коммуникативную ситуацию с выбором регистра общения; -способность адекватно использовать официальный, неофициальный и нейтральный стиль речи в устной и письменной коммуникации.

ОПК-9: Готовность преодолеть влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	знает (пороговый уровень)	основные стереотипы и влияние на коммуникац	студент проводит достаточно самостоятельный анализ основных этапов и смысловых составляющих проблемы; понимает базовые основы и теоретическое обоснование выбранной темы.	Привлечены основные источники по рассматриваемой теме. Допущено не более 2 ошибок в смысле или содержании проблемы
	умеет (продвинутой)	преодолевать влияние стереотипов	ответ характеризуется смысловой цельностью, связностью и последовательностью изложения; Продемонстрированы исследовательские умения и навыки. Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет.	допущено не более 1 ошибки при объяснении смысла или содержания проблемы. Для аргументации приводятся данные отечественных и зарубежных авторов.
	владеет (высокий)	готовностью преодолевать влияние стереотипов и осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения	студент выразил своё мнение по сформулированной проблеме, аргументировал его, точно определив ее содержание и составляющие.	Фактических ошибок, связанных с пониманием проблемы, нет
ОПК-10: Способность использовать этикетные формулы в устной и письменной коммуникации	знает (пороговый уровень)	этикетные формулы письменной коммуникации на английском языке	знание этикетных формул письменной коммуникации	распознает в письменном тексте этикетные формулы письменной коммуникации
	умеет (продвинутой)	выбирать адекватные этикетные формулы письменной коммуникации на английском языке в зависимости от адресата и цели коммуникации	способность выбрать из всего арсенала лексико-грамматических средств этикетные формулы, соответствующие ситуации общения	умение грамотно включить в письменный текст этикетные формулы, соответствующие коммуникативному намерению и адресату
	владеет (высокий)	способностью распознать коммуникативное намерение автора с учетом национально-культурных особенностей письма	способность определить национально-культурную специфику письменной речи на английском языке	владеет навыком прагматической адаптации для сохранения либо нейтрализации национально-культурных особенностей письма в зависимости от ситуации общения: способен подбирать этикетные формулы в зависимости от типа адаптации
ОПК-11: владение навыками работы с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией	знает (пороговый уровень)	основные инструменты для подготовки презентаций как в сети интернет, так и в режиме «оффлайн»	Знание основных электронных ресурсов для подготовки презентаций	Способность перечислить основные электронные ресурсы для подготовки презентаций
	умеет (продвинутой)	отбирать инструменты в соответствии с решаемой задачей и целевой аудиторией	Умение использовать отдельные функции электронных ресурсов для подготовки презентаций	Способность использовать отдельные функции электронных ресурсов для подготовки презентаций

	владеет (высокий)	навыками организации вербальной и иконической информации; навыками создания коллективных проектов и презентаций; навыками составления анкет и вопросников; анализа и интерпретации полученных данных	Умение использовать широкий спектр функций для презентации собственного контента, разнообразные инструменты анкетирования; анализировать полученные данные	Способность использовать широкий спектр функций для презентации собственного контента, разнообразные инструменты анкетирования; анализировать полученные данные
ОПК-12: способность работать с различными носителями информации, распределенным и базами данных и знаний, с глобальными компьютерными сетями	знает (пороговый уровень)	основные электронные ресурсы для поиска релевантной информации	Знание основных типов ресурсов для поиска релевантной информации	Способность назвать основные ресурсы для поиска релевантной информации
	умеет (продвинутой)	пользоваться навыками создания системы электронных закладок по заданной теме для индивидуального и коллективного пользования и их описания при помощи ключевых слов (тэгов)	Умение хранить и систематизировать информацию для индивидуального и коллективного пользования	Способность хранить и систематизировать информацию для индивидуального и коллективного пользования
	владеет (высокий)	основные электронные ресурсы для поиска релевантной информации	Знание основных типов ресурсов для поиска релевантной информации	Способность назвать основные ресурсы для поиска релевантной информации
ОПК-13: способность работать с электронными словарями и другими электронными ресурсами для решения лингвистических задач	знает (пороговый уровень)	основы теоретической и практической лексикографии	Знание основных типов бумажных и электронных словарей, их основных функций и принципов работы, макроструктуры, принципов построения словарной статьи, систему помет	Способность перечислить основные типы перечислить основные типы словарей, указать их основные принципы и функции, охарактеризовать макроструктуру и микроструктуру, систему помет
	умеет (продвинутой)	пользоваться различными типами лексикографических источников, отбирать лексикографические источники для решения конкретных задач, вести поиск различного типа информации о слове (орфографической, фонетической, грамматической, семантической, о сочетаемости, стилистической)	Умение находить в различных типах словарей информацию, релевантную для решения конкретных задач	Способность находить и использовать орфографическую, фонетическую, грамматическую, семантическую, стилистическую, прагматическую, энциклопедическую информацию о слове
	владеет (высокий)	комплексом лексикографических навыков для решения лингвистических, методических и	Умение самостоятельно приобретать и использовать в практической деятельности знания и	Способность отбирать лексикографические источники для оптимизации практической деятельности и максимально использовать их возможности
		исследовательских задач	навыки, связанные с применением различных лексикографических источников	

ОПК-14: владение основами современной информационной и библиографической культуры	знает (пороговый уровень)	основные ресурсы для поиска библиографической информации по лингвистике	Знание основных ресурсов для поиска библиографической информации по лингвистике	Способность назвать несколько основных ресурсов для поиска библиографической информации по лингвистике
	умеет (продвинутой)	находить библиографические источники по определенной теме, оформлять цитаты и ссылки на использованные источники	Умение найти не менее 3х библиографических источников по одной заданной теме, в том числе на английском языке, в целом правильно оформлять цитаты	Способность найти не менее 3х библиографических источников по одной заданной теме, в том числе на английском языке, в целом правильно оформлять цитаты
	владеет (высокий)	основами современной информационной и библиографической культуры	Умение находить библиографические источники на различных ресурсах, правильно оформлять цитаты и библиографические данные	Способность находить библиографические источники на различных ресурсах, правильно оформлять цитаты и библиографические данные
ОПК-15: способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	знает (пороговый уровень)	законы формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту	знание законов формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту	способность назвать законы формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту
	умеет (продвинутой)	сформулировать гипотезу на базе имеющихся результатов исследования и связно и последовательно привести аргументы в ее защиту	умение использовать результаты исследования для формулировки гипотезы и приведения аргументов в ее защиту	способность сформулировать гипотезу и аргументы в ее защиту на базе результатов исследования
	владеет (высокий)	логикой формулирования гипотезы и выдвижения последовательной аргументации ее защите	методикой формулирования гипотезы и выдвижения последовательной аргументации ее защите	способность вести предметную беседу, выдвигая гипотезы и приводя аргументы в их защиту
ОПК-16: владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	знает (пороговый уровень)	Стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	знание основных понятий по методам научных исследований; знание методов научных исследований и определение их принадлежности к научным направлениям; знает источники информации по методам и подходам к проведению исследований	- способность перечислить и раскрыть суть методов поиска, анализа и обработки материала исследования

	умеет (продвинутой)	Описывать и анализировать материал исследования с помощью базовых методик	Умение работать с электронными базами данных и библиотечными каталогами, умение применять известные методы научных исследований, умение представлять результаты исследований учёных по изучаемой проблеме и собственных исследований, умение применять методы научных исследований для нестандартного	- способность работать с данными, каталогов для исследования; - способность найти труды учёных и обосновать объективность применения изученных результатов научных исследований в качестве доказательства или опровержения исследовательских аргументов;
			решения поставленных задач	
	владеет (высокий)	Навыками работы со стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	Владение навыками работы со стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	- способность изучить научные определения относительно объекта и предмета исследования; - способность применять методы научных исследований для нестандартного решения поставленных задач.
ОПК-17: способность оценивать качество исследования в своей предметной области, соотносить новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	знает (пороговый уровень)	критерии оценки качества исследовательской работы	- знание требований, предъявляемых к исследовательской работе; - знание правил оформления исследовательской работы	- способность выполнить требования, предъявляемые к написанию и оформлению исследовательской работы
	умеет (продвинутой)	соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы	- умение соотносить старую и новую информацию; - умение делать выводы из подобного сопоставления	- способность достигать исследовательских результатов путем проведения аналитической работы
	владеет (высокий)	способностью логично и последовательно представлять результаты собственного исследования	- владение навыками логичного изложения информации; - владение способностью грамотного структурирования текста при представлении результатов исследования; - владение навыком обобщения для представления результатов исследования	- способность логично излагать информацию; - способность грамотно структурировать текста при представлении результатов исследования; - способность обобщать данные для представления результатов исследования
ОПК-18: способность ориентироваться на рынке труда и занятости в части, касающейся своей	знает (пороговый уровень)	критерии оценки качества своей профессиональной деятельности	- знание требований, предъявляемых профессиональной деятельности; - знание правил оформления резюме	- способность выполнить требования, предъявляемые работодателем

профессиональной деятельности, владением навыками экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	умеет (продвинутой)	соотносить новую информацию с уже имеющейся, делать необходимые выводы об экзистенциальной компетенции (изучение рынка труда, составление резюме, проведение собеседования и переговоров с потенциальным работодателем)	- умение соотносить старую и новую информацию на рынке труда и занятости; - умение делать выводы из переговоров с потенциальным работодателем	- способность достигать результатов путем изучения рынка труда, составления резюме, проведения собеседования и переговоров с потенциальным работодателем
	владеет (высокий)	способностью логично и последовательно представлять себя на рынке труда и занятости	- владение навыками логичного изложения информации; - владение способностью грамотного структурирования текста при представлении резюме; - владение навыком обобщения для представления результатов собеседования	- способность логично излагать информацию; - способность грамотно структурировать резюме; - способность обобщать данные собеседования и переговоров с потенциальным работодателем
ОПК-19: владение	знает (пороговый)	методы организации групповой и	Знание методов организации групповой	Способность к самоорганизации. Способность организовывать работу

навыками организации групповой и коллективной деятельности для достижения общих целей трудового коллектива	уровень)	коллективной деятельности	и коллективной деятельности. Знание содержания и особенностей процессов самоорганизации и самообразования.	в коллективе.
	умеет (продвинутой)	применять навыки организации групповой и коллективной деятельности	Умение применять навыки организации групповой и коллективной деятельности. Умение работать в коллективе. Умение применять лидерские навыки.	Способность планировать цели и устанавливать приоритеты. Способность применять навыки организации групповой и коллективной деятельности.
	владеет (высокий)	способностью организовать себя и студентов группы для достижения общих целей	Владение способами планирования, организации, самоконтроля и самооценки деятельности. Владение лидерскими навыками организации группы для достижения общих целей.	Способность планировать и организовывать свою деятельность. Способность к самоконтролю и самооценке деятельности. Способность влиться в коллектив и плодотворно работать для достижения поставленных целей.
ОПК-20: способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры с применением информационно-лингвистических технологий и с учетом основных требований информационной безопасности	знает (пороговый уровень)	информационно-лингвистические технологии и основные требования информационной безопасности	Знание информационно-лингвистических технологий и основных требований информационной безопасности.	Способность перечислить основные информационно-лингвистические технологии. Способность охарактеризовать основные требования информационной безопасности.
	умеет (продвинутой)	нести ответственность за свои решения и применять информационно-лингвистические технологии в профессиональной деятельности	Умение нести ответственность за свои решения. Умение применять информационно-лингвистические технологии в профессиональной деятельности.	Способность нести ответственность за свои решения. Способность применять информационно-лингвистические технологии в профессиональной деятельности.
	владеет (высокий)	способностью решать стандартные задачи профессиональной деятельности на основе информационной и библиографической культуры	Владение методом поиска необходимой информации с использованием информационно-лингвистических технологий.	Способность самостоятельно находить информацию о процессах, происходивших в латинском языке. Способность использовать информационно-лингвистические технологии при подготовке к занятиям.

ПК-8: владение методикой предпереводческого анализа текста, способствующей точному восприятию исходного высказывания	знает (пороговый уровень)	Единицы текста, его семантическую, структурную и коммуникативную целостность; основные композиционно-речевые формы и особенности их построения в письменной и устной речи; основы реферирования, аннотирования и редактирования текстов;	Знание единиц текста; знание композиционно-речевых форм (описание, повествование, рассуждение и т.д.); знание особенностей различных стилей языка; знание правил составления аннотаций и рефератов	<ul style="list-style-type: none"> - способность вычленять и проводить анализ единиц языка; - способность пользоваться различными композиционно-речевыми формами; - способность различать стили языка и пользоваться характерными для них средствами; - способность составления аннотаций и реферативной передачи текста на немецком языке
	умеет (продвинутой)	Использовать полученные знания в профессиональной деятельности; применять знания норм и узуса современного русского языка при выполнении письменного и устного перевода с иностранного языка; правильно пользоваться толковыми, специальными словарями и справочной литературой; характеризовать общественно-политические реалии стран изучаемых языков с учетом их лингвострановедческой специфики	Умение определить тип переводимого текста; умение пользоваться словарями; умение разграничивать типы информации в тексте оригинала; умение распознавать реалии иностранной культуры.	<ul style="list-style-type: none"> - способность определить цель перевода; - способность определить источник текста оригинала; - способность определять тип информации в тексте оригинала.
	владеет (высокий)	Опыт использования словарей, включая электронные; анализом языковых единиц любого уровня; опытом построения текстов на иностранных языках для достижения коммуникативных и прагматических целей высказывания; общением во всех регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д.	Владение анализом текста; владение опытом построения различных типов текстов в устной и письменной речи	<ul style="list-style-type: none"> - способность анализировать единицы текста, определять его стилистическую принадлежность; - способность пользоваться различными типами словарей; - способность вычленять подтекстовую и актуальную информацию в тексте; - способность различать контекстуальные значения единиц текста

ПК –9: владение методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях	знает (пороговый уровень)	Правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Знание основных композиционно-речевых форм и особенностей их построения в письменной и устной речи	- способность построить текст, учитывая особенности построения письменной речи
	умеет (продвинутой)	Правильно применять знания норм и узуса современного русского языка при выполнении письменного и устного перевода с иностранных языков	Умение корректно пользоваться толковыми, специальными словарями и справочной литературой	-способность применять полученные знания и умения при выполнении своего профессионального долга;
	владеет (высокий)	Способностью анализировать языковые единицы любого уровня;	Владение всеми основами предпереводческого анализа	- способность общаться во всех регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д.; - способность пользоваться словарями, включая электронные;
ПК – 10: Владение основными способами достижения эквивалентности в переводе и способностью применять основные приемы перевода	знает (пороговый уровень)	Правила построения текстов на рабочих языках для достижения их связности, последовательности, целостности на основе композиционно-речевых форм	Знание основных композиционно-речевых форм и особенностей их построения в письменной и устной речи, лингвострановедческих реалий, необходимых для осуществления коммуникации	- способность построить текст, учитывая особенности построения письменной речи
	умеет (продвинутой)	Правильно применять знания норм и узуса современного русского языка при выполнении письменного и устного перевода с иностранных языков	Умение выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра	-способность применять основные приемы перевода; - способность использовать полученные знания в профессиональной деятельности
	владеет	Способностью	Владение речевой	- способность общаться во всех

	(высокий)	анализировать языковые единицы любого уровня;	деятельностью на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности	регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д.;
ПК-11: Способность осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм	знает (пороговый уровень)	правила осуществления письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; методику подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	- знание основных правил письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; знание методики подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	-способность определить и назвать основные правила письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста и назвать методику подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
	умеет (продвинутой)	осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; искать информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	- умение осуществлять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; искать информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	-способность осуществить письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; - способность найти информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
	владеет (высокий)	навыками осуществления письменного перевода с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; владеет методикой	- владение способностью выполнять письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; владение	- способность выполнить письменный перевод с соблюдением норм лексической эквивалентности, соблюдением грамматических, синтаксических и стилистических норм текста перевода и темпоральных характеристик исходного текста; -способность правильно пользоваться методикой подготовки к выполнению

		подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	способностью поиска информации.	перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
ПК-12: способность оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	знает (пороговый уровень)	правила осуществления письменного перевода и оформлять текст перевода в компьютерном текстовом редакторе	- знание основных правил работы в текстовом редакторе; знание методики подготовки к выполнению перевода, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	-способность определить и назвать основные правила перевода в текстовом редакторе, включая правила поиска информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях
	умеет (продвинутой)	осуществлять письменный перевод с соблюдением норм работы в текстовом редакторе; искать информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	умение осуществлять письменный перевод с соблюдением норм текстового редактора; искать информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.	способность осуществить письменный перевод с соблюдением правил и методики использования текстового редактора; способность найти информацию в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.
	владеет (высокий)	навыками осуществления письменного перевода компьютерном текстовом редакторе	владение способностью выполнять письменный перевод компьютерном текстовом редакторе	- способность выполнить письменный перевод компьютерном текстовом редакторе; -способность правильно пользоваться методикой подготовки к выполнению перевода, включая поиск информации в справочной, специальной литературе и компьютерных сетях.

		устного последовательного перевода.	устного последовательного перевода	
ПК-14: владение основами системы сокращенной переводческой записи при выполнении устного последовательного перевода	знает (пороговый уровень)	Систему сокращений переводческой записи	Знание основ системы сокращенной переводческой записи	способность применять систему сокращенной переводческой записи
	умеет (продвинутой)	Правильно понимать на слух иноязычную речь во всех ее социальных и региональных вариантах в непосредственном общении в различных ситуациях и через технические средства	Умение применять систему сокращенной переводческой записи	способность выбирать и адекватно употреблять лексические единицы в зависимости от контекста/регистра
	владеет (высокий)	Способностью применять систему сокращенной переводческой записи;	Владение речевой деятельностью на изучаемых иностранных языках в объеме, необходимом для обеспечения основной профессиональной деятельности	способность общаться во всех регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д.;
ПК-15: владение этикой устного перевода	знает (пороговый уровень)	Основы этики устного перевода	Знание основ этики устного перевода	- способность применять основы этики устного перевода
	умеет (продвинутой)	Правильно применять знания этики устного перевода	Умение применять знания этики устного перевода	-способность применять знания этики устного перевода

	владеет (высокий)	Способностью применять знания этики устного перевода;	Владение опытом применения норм этики устного перевода	- способность общаться во всех регистрах: официальном, неофициальном, нейтральным и т.д., используя нормы этики устного перевода;
ПК-16: владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций)	знает (пороговый уровень)	международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение официальных делегаций); нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Знание международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, знание норма этикета в различных ситуациях межкультурного общения.	Способность определить и назвать нормы международного этикета и правил поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода, Способность назвать нормы этикета в различных ситуациях межкультурного общения.
	умеет (продвинутой)	применять международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); использовать нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Умение применять международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); использовать нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Способность использовать международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); способность использовать нормы этикета, принятые в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).

	владеет (высокий)	международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Владение международным этикетом и правилами поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода (сопровождение туристической группы, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций); владение нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).	Способность применять международный этикет и правила поведения переводчика в различных ситуациях устного перевода; Способность владеть нормами этикета, принятыми в различных ситуациях межкультурного общения (сопровождение туристических групп, обеспечение деловых переговоров, обеспечение переговоров официальных делегаций).
ПК-17: способность осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	знает (пороговый уровень)	разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	Знание разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	Способность распознавать разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка
	умеет (продвинутой)	свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения,	Умение свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения,	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной

		обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка
	владеет (высокий)	способностью свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	Владение навыками использования разнообразных языковых средств с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять межкультурный диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка	Способность свободно выражать свои мысли, адекватно используя разнообразные языковые средства с целью выделения релевантной информации, чтобы осуществлять диалог в общей и профессиональной сферах общения, обладая иноязычной коммуникативной компетенцией в области первого иностранного языка в диапазоне B2 - C1 (Common European Framework of Reference for Languages), и на уровне средне-продвинутого B2 (Common European Framework of Reference for Languages) пользователя для второго иностранного языка
ПК – 26: способность использовать понятийный аппарат философии, теоретической и прикладной лингвистики,	знает (пороговый уровень)	основные термины и разделы лингвоконтактологии и их взаимосвязь с теоретической и прикладной лингвистикой, переводоведением, лингводидактикой и межкультурной коммуникацией	знает основные термины и разделы лингвоконтактологии и их взаимосвязь с теоретической и прикладной лингвистикой, переводоведением, лингводидактикой и межкультурной коммуникацией	может назвать основные термины и разделы лингвоконтактологии и их взаимосвязь с теоретической и прикладной лингвистикой, переводоведением, лингводидактикой и межкультурной коммуникацией

переводоведения, лингводидактики и теории межкультурной коммуникации для решения профессиональных задач	умеет (продвинутой)	использовать понятийный аппарат лингвоконтактологии для описания результатов языковых контактов английского и русского, английского и китайского языков	способность описать результаты лингвистической и культурной интерференции при контакте английского языка с языками региона с точки зрения зарубежной и российской лингвоконтактологии,	умеет применять инструментарий лингвоконтактологии, лингводидактики и межкультурной коммуникации для описания результатов языкового контакта
	владеет (высокий)	способностью анализировать взаимодействие языков с точки зрения лингвистики, лингводидактики, межкультурной коммуникации	лингводидактики и межкультурной коммуникации способен анализировать взаимодействие языков с точки зрения лингвистики, лингводидактики, межкультурной коммуникации	перечисляет языковые характеристики вариантов английского языка Восточной Азии и дает их оценку по лектальной шкале, с точки зрения теории интеръязыка и теории ошибок, с точки зрения успешности межкультурной коммуникации
ПК – 27: Способность выдвигать гипотезы и последовательно развивать аргументацию в их защиту	знает (пороговый уровень)	законы формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту	знание законов формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту	способность назвать законы формулирования гипотезы и подбора аргументов в ее защиту
	умеет (продвинутой)	сформулировать гипотезу на базе имеющихся результатов исследования и связно и последовательно привести аргументы в ее защиту	умение использовать результаты исследования для формулировки гипотезы и приведения аргументов в ее защиту	способность сформулировать гипотезу и аргументы в ее защиту на базе результатов исследования
	владеет (высокий)	логикой формулирования гипотезы и выдвижения последовательной аргументации ее защиту	методикой формулирования гипотезы и выдвижения последовательной аргументации ее защиту	способность вести предметную беседу, выдвигая гипотезы и приводя аргументы в их защиту
	знает (пороговый уровень)	современные методы, методики и приёмы филологического и культурологического анализа.	знает современные методы, методики и приёмы филологического и культурологического анализа.	способен назвать современные методы, методики и приёмы филологического и культурологического анализа.
	умеет (продвинутой)	выбирать необходимые для анализа современные методы научного исследования, владеет информационной и библиографической культурой	выбирать необходимые для анализа современные методы научного исследования, владеет информационной и библиографической культурой	выбирать необходимые для анализа современные методы, методики и приёмы изучения и описания художественных произведений; работать с материалами различных источников, составлять аналитические обзоры по заданным темам, находить, собирать и первично обобщать фактический материал, делая обоснованные выводы.
ПК – 28: Владение основами современных методов научного исследования, информационной и библиографической культурой				

	владеет (высокий)	навыками филологического и культурологического анализа основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области литературоведения, навыками сбора и систематизации библиографии	владеет навыками филологического и культурологического анализа и интерпретации художественного произведения; самостоятельной аналитической работы с художественными текстами, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области литературоведения, навыками сбора и систематизации библиографии	способен провести филологический и культурологический анализ и интерпретацию художественного произведения; самостоятельно работать с художественными текстами, владеет современными методами и приемами исследовательской и практической работы в области литературоведения, навыками сбора и систематизации библиографии
ПК – 29: Владение стандартными методиками поиска, анализа и обработки материала исследования	знает (пороговый уровень)	Основные способы и мероприятия (олимпиады, академии, семинары, конференции и пр.)	Методы работы в зависимости от специфики мероприятия популяризации лингвистических знаний и воспитательной работе с обучающимися	способность оперировать различными методами работы в зависимости от специфики мероприятия популяризации лингвистических знаний и воспитательной работе с обучающимися
	умеет (продвинутой)	стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследований	знает стандартные методики поиска, анализа и обработки материала литературоведческих и культурологических исследований	способен назвать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала литературоведческих и культурологических исследований
	владеет (высокий)	использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала исследования	умеет использовать стандартные методики поиска, анализа и обработки материала литературоведческого и культурологического исследования	способен применить на практике стандартные методики поиска, анализа и обработки материала литературоведческого и культурологического исследования
ПК-30: Способность оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	знает (пороговый уровень)	основную тематику исследований в области истории языка, принципы проведения таких исследований	знание тематики исследований, осуществляемых историками языка и антропологами, их основных выводов	способность раскрыть суть актуальных исследований в области истории языка, понимание законов, которые используют лингвисты в своих исследованиях
	умеет (продвинутой)	применять методики поиска, анализа и обработки материала исследования	умение пользоваться методиками поиска информации	способность находить информацию по теме, анализировать её и критически оценивать
	владеет (высокий)	способностью оценить качество исследования в данной предметной области, соотнести новую информацию с уже имеющейся, логично и последовательно представить результаты собственного исследования	умение оценить полученную информацию, проанализировать и обобщить её, сделать свои выводы и представить их	способность обобщить полученную информацию, провести собственное исследование и чётко и логично представить его выводы

**Паспорт фонда оценочных средств
государственной итоговой
аттестации направление
подготовки 45.03.02 Лингвистика,
профиль подготовки «Перевод и переводоведение»
Форма подготовки очная**

№ п/п	Код контролируемой компетенции (или ее части)	Наименование оценочного средства
1	ОК-1	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
2	ОК-2	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
3	ОК-3	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
4	ОК-4	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
5	ОК-5	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
6	ОК-6	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
7	ОК-7	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
8	ОК-8	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
9	ОК-9	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
10	ОК-10	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
11	ОК-11	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
12	ОК-12	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
13	ОК-13	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
14	ОК-14	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
15	ОК-15	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
16	ОК-16	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
17	ОК-17	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
18	ОК-18	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
19	ОК-19	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
20	ОПК-1	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
21	ОПК-2	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
22	ОПК-3	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР

23	ОПК-4	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
24	ОПК-5	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
25	ОПК-6	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
26	ОПК-7	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
27	ОПК-8	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
28	ОПК-16	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
29	ОПК-9	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
30	ОПК-10	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
31	ОПК-11	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
32	ОПК-12	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
33	ПК-13	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
34	ОПК-14	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
35	ОПК-15	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
36	ОПК-16	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
37	ОПК-17	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
38	ОПК-18	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
39	ОПК-19	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
40	ОПК-20	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
41	ПК-8	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
42	ПК-9	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
43	ПК-10	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
44	ПК-11	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
45	ПК-12	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
46	ПК-13	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
47	ПК-14	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
48	ПК-15	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
49	ПК-16	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР

50	ПК-17	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
51	ПК-26	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
52	ПК-27	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
53	ПК-28	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
54	ПК-29	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР
55	ПК-30	УО-3 Доклад в форме защиты положений ВКР

Рекомендуемая литература для подготовки к государственной итоговой аттестации

Основная литература

(электронные и печатные издания)

1. Багана, Ж. Терминообразование в языке науки: Монография / Багана Ж., Таранова Е. Н. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 144 с. - Электронный ресурс. Режим доступа: <http://znanium.com/bookread2.php?book=456173>

2. Тбоева З.Э. Лексика английского языка [Электронный ресурс]: учебно- методическое пособие/ Тбоева З.Э.— Электрон. текстовые данные.— Владикавказ: Северо-Осетинский государственный педагогический институт, 2015.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/64546.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Беляева И.В. Иностранный язык в сфере профессиональной коммуникации. Комплексные учебные задания [Электронный ресурс]: учебное пособие/ Беляева И.В., Нестеренко Е.Ю., Сорогина Т.И.— Электрон. текстовые данные.— Екатеринбург: Уральский федеральный университет, 2015.— 132 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/65930.html>.— ЭБС «IPRbooks»

3. Федотова Т.В. Основы языкознания [Электронный ресурс]: учебно- методическое пособие по специальности 45.03.02 «Лингвистика» (профиль «Перевод и переводоведение»), 45.03.03 «Фундаментальная и прикладная лингвистика»/ Федотова Т.В.— Электрон.

текстовые данные.— Краснодар: Южный институт менеджмента, 2015.— 190 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/29848.html>.— ЭБС «IPRbooks»

Дополнительная литература
(печатные и электронные издания)

1. Еженедельник студента: система и планы личной деятельности / Сост. С.Д. Резник. - 3-е изд., перераб. и доп. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 224 с. <http://znanium.com/go.php?id=448844>
2. Космин, В.В. Основы научных исследований [Электронный ресурс]: учебное пособие / В.В. Космин. - 2-е изд. - М. : ИЦ РИОР: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 214 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/bookread.php?book=487325>
3. Борисова Е.Н. Введение в межкультурную коммуникацию [Электронный ресурс]: учебно-методическое пособие/ Борисова Е.Н.— Электрон. текстовые данные.— М.: Согласие, 2015.— 96 с.— Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/43933.html>.— ЭБС «IPRbooks»
4. НИР. Современная коммуникативистика, 2015, том 4, вып. 1 (14) - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2015. - 60 с.: 60x90 1/8 (Обложка) - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/505899>
5. Основы мастерства публичных выступлений, или Как научиться владеть любой аудиторией: Практические рекомендации / Обухова Г.С., Климова Г.Л. - М.: Форум, НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 72 с.: 60x90 1/16 (Обложка) ISBN 978-5-00091-157-0 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/533987>
6. Книга — текст — коммуникация. Словарь-справочник новейших терминов и понятий : справочник / Ю.В. Щербинина. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2017. — 304 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/537152>
7. Технология последовательного перевода : учебное пособие / Л.А. Гаврилов, Р.И. Зарипов. — 2-е изд., испр. и доп. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2017. — 146 с. — (Высшее образование: Бакалавриат). —

www.dx.doi.org/10.12737/24842. - Режим доступа:

<http://znanium.com/catalog/product/546730>

8. Политический текст: психолингвистический анализ воздействия на электорат: Монография / Репина Е.А., Шкуратов В.А.; Под ред. Белянина В.П. - М.:НИЦ ИНФРА-М, 2016. - 90 с.: 60x90 1/16. - (Научная мысль) (Обложка. КБС) ISBN 978-5-16-005215-1 - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/552750>
9. Основы мастерства публичных выступлений, или Как научиться владеть любой аудиторией (практические рекомендации) : практич. пособие / Г.С. Обухова, Г.Л. Климова. — М. : ФОРУМ : ИНФРА-М, 2017. — 72 с. - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/608753>
10. Терминообразование в языке науки : монография / Ж. Багана, Е.Н. Таранова. — М. : ИНФРА- М, 2017. — 144 с. — (Научная мысль). - Режим доступа: <http://znanium.com/catalog/product/612320>

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»

Научная электронная библиотека eLIBRARY:
<http://elibrary.ru/defaultx.asp>
BBC news. - <http://www.bbc.com/news/>
NPR: National Public Radio. - <http://www.npr.org/>
TED: Ideas Worth Spreading. - <http://www.ted.com/>
Voice of America. - <http://www.voanews.com/>
ABBYY Lingvo-Online. - <http://www.lingvo-online.ru/>
Cambridge Dictionaries Online. - <http://dictionary.cambridge.org/>
Longman Dictionary of Contemporary English.
- <http://www.ldoceonline.com/>
MacMillan Dictionary. - <http://www.macmillandictionary.com/>
Oxford Dictionaries. - <http://www.oxforddictionaries.com/>

Программа составлена в соответствии с требованиями ОС ВО ДВФУ по направлению подготовки 45.03.02 Лингвистика, утвержденным 07.07.2015 № 12-13-1282

Программа составлена на кафедре лингвистики и межкультурной коммуникации Восточного института - Школы региональных и международных исследований ДВФУ.